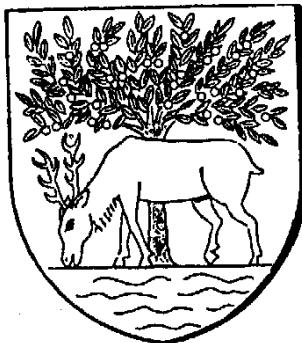


COMMUNE
DE HIRTBACH

BULLETIN



COMMUNAL

DÉCEMBRE 2025

1. Informations paroissiales

- Les prochaines célébrations auront lieu :

Á la **Chapelle Sainte AFRE**

- Dimanche 21 décembre : 10 h 00 *Messe*

- Référents paroissiaux (rappel) :

- Notre célébrant :

- o Vincent FRECHIN, curé doyen (Tél. : 06.80.08.77.30) ;

- Nos personnes relais :

- Serge SCHMITT - Tél. : 07.88.12.85.21

- Claire MUNCK, référente à la Communauté de Paroisses et pour les intentions de messe (Tél. : 03.89.40.15.94) ;

Consultez le site internet : www.coeur-du-sundgau.fr

- le **samedi 6 décembre à 19 h 00** aura lieu un concert à l'église Saint Maurice , organisé par l'école de musique d'Altkirch.

Joyeux Noël

Noël est un temps de joie, de lumière et de partage.

Ensemble rendons grâce pour le don merveilleux de l'Enfant Jésus.

Qu'il bénisse vos familles, qu'il accorde la paix et qu'il fasse resplendir en vous la joie de son Amour.

Saint et joyeux noël à vous et vos proches

Un grand merci à toutes les personnes qui nous ont soutenu tout au long de cette année.



Clôture de l'année des pèlerins de l'Espérance:



- le **samedi 27 décembre** : Veillée à 18 h 00 à l'église de Bettendorf, puis marche aux flambeaux jusqu'à l'église de Hirsingue.
- le **dimanche 28 décembre** : Messe de clôture à 10 h 00 à l'église de Hirsingue , suivie d'un verre de l'amitié.

NB : le programme des messes de la Communauté de Paroisses Cœur du Sundgau se trouve au fond de l'église.

2. Merci à nos porteurs

Ils sont treize et assurent bénévolement, chaque mois, la distribution du présent bulletin à plus de 600 foyers.

Grâce à eux, la population dispose régulièrement d'informations pratiques sur le culte, la vie associative, les services ouverts aux habitants dans divers domaines, les évolutions législatives se rapportant à la vie quotidienne, les droits et devoirs des citoyens, l'état civil, les grands anniversaires...

En outre, le bulletin communal permet aux Hirtzbachois d'insérer gratuitement une annonce (achat, vente, location, recherche d'emploi...) ou un remerciement (anniversaire, décès d'un proche...).

Depuis plus de quatre décennies, le bulletin (ou « Echo » pour les anciens) est le trait d'union indispensable entre la Commune et ses habitants, en grande partie grâce à nos porteurs !

En cette fin d'année, ils viendront comme de coutume solliciter vos encouragements sous la forme d'un don facultatif dont le montant est laissé à la libre appréciation de chacun.

Merci de votre soutien et du bon accueil que vous leur réserverez pour le service bénévole qu'ils accomplissent chaque mois.

Retrouvez le bulletin mensuel sur le site « Mairie de Hirtzbach »
www.hirtzbach.fr/vie-municipale/bulletins-municipaux.htm.

3. Chasse – avis aux promeneurs

Les chasseurs locaux (association Saint Hubert de Hirtzbach) ont informé la municipalité que des battues auront lieu sur leur territoire de chasse **les dimanches 7 et 21 décembre 2025 et les samedi 3, 17 et dimanche 18 janvier 2026.**

4. Communiqué des Associations

» Association des Donneurs de Sang

Rappel : la prochaine collecte de sang est organisée cette année le jour de la Saint-Nicolas le **vendredi 6 décembre 2025 de 16 h 00 à 19 h 30 Foyer St Maurice à HIRTZBACH.**

» Opération « Brioches » 2025

L'A.P.E.I. de HIRSINGUE remercie chaleureusement la population de HIRTZBACH pour sa générosité et l'excellent accueil qu'elle a une fois de plus réservé à son opération « brioches » qui a rapporté la somme de 2 638 €.

L'A.P.E.I. associe les vendeurs bénévoles à ce résultat qui lui permet de poursuivre l'amélioration du cadre de vie et du bien-être du quotidien des personnes accueillies au Foyer Jean Cuny.

☒ La Bougeotte

Hirtzbach a revêtu les couleurs de l'hiver. Les géraniums et les surfinias ont fait place aux sapins et une myriade d'étoiles, de boules de Noël... décorent notre beau village.

Un grand merci :

- à la municipalité et aux employés communaux pour l'achat et l'installation des sapins et guirlandes lumineuses :
- aux généreux donateurs de décos de Noël, de branches de sapin et de thuyas ,de tissus et matériel électrique...
- et surtout aux talentueux bricoleurs de la Bougeotte qui excellent d'idées et de générosité pour créer et mettre en place les décos saisonnières.

Puisse Noël chanter la douceur de la terre et que les centaines d'étoiles d' Hirtzbach apportent dans les cœurs des étincelles de bonheur et de fraternité !

☒ L'Auto Vintage

Vous adressez un immense merci à toutes et tous d'être venu nombreux à la soirée d'Halloween.

Grâce à votre venue, soutien et votre bonne humeur, cet évènement a été un vrai succès ! Vous avez fait de cette soirée un moment inoubliable, de convivialité et de partage.

Un grand merci et un grand bravo à tous ces enfants pour leur participation à notre concours de Photo.

Un tonnerre d'applaudissements pour Donovan et Romane.

Il espère que vous avez autant apprécié qu'eux, et il se réjouit déjà de vous retrouver l'année prochaine pour la troisième édition d'halloween, et de nouvelles aventures.

Merci à la commune de Hirtzbach, et surtout merci à tous les bénévoles de l'Auto Vintage d'être toujours présent pour le bon déroulement de nos manifestations.

Il vous souhaite de très belle fête de fin d'année à tous.

5. Fête de Noël

Annoncée dans le bulletin de novembre 2025, la Fête de Noël des aînés du village aura lieu le **samedi 13 décembre 2025** à partir de 11 H 30 au Foyer Saint Maurice.

Une invitation personnelle a été envoyée aux personnes âgées de 65 ans et plus. Si certaines personnes ont été oubliées, qu'elles n'hésitent pas à se manifester (nous nous en excusons auprès d'elles).

Les personnes souhaitant y participer sont invitées à retourner le talon réponse joint à l'invitation ou à téléphoner à la mairie (03.89.40.99.21), avant le vendredi 05.12.2025, dernier délai.

La Commune ainsi que le Conseil Municipal des enfants assumeront par ailleurs le traditionnel rôle de Père Noël dans les écoles.

6. Vols et cambriolages

Comme il est de mise à l'approche des fêtes de fin d'année, une recrudescence des cambriolages a été observée dans le Sud de l'Alsace. Les secteurs d'ALTKIRCH et d'ILLFURTH n'y échappent pas.

La gendarmerie invite à la plus grande vigilance, et incite les habitants à lui signaler immédiatement toute présence suspecte dans leur quartier et de ne surtout pas intervenir personnellement.

Une transmission rapide de l'information, accompagnée si possible d'éléments concrets (description vestimentaire et physique des individus, type et immatriculation des véhicules utilisés, etc...) permettra à nos gendarmes de combattre efficacement ce type de délinquance.

7. Info spéciale déchetterie et TRI – Fêtes de fin d'année

Voici quelques consignes à respecter lors de la présentation des déchets relatifs aux fêtes de fin d'année :

- Les emballages cadeau en papier glacé ou films glacés et l'ensemble des nœuds d'emballage** ne sont pas ramassés dans le cadre de la collecte sélective. Ils doivent être évacués avec vos **ordures ménagères**. A l'inverse, les emballages cadeau en papier peuvent être mis dans le sac transparent.
- Les cartons doivent impérativement ne pas être fermés et être mis à plat** pour faciliter leur manutention. Les éléments en polystyrène sont recevables au tri (sac transparent).
- Depuis le 1er septembre, de nouvelles filières sont en place dans nos trois déchèteries, il s'agit des articles de sports et de loisirs, des jouets et des objets de la maison (voir explications dans le flyer joint avec le bulletin).

8. Conteneur à déchets verts : attention au feu (RAPPEL)

Avant de déverser des cendres dans le conteneur à déchets verts, il convient de s'assurer que les cendres soient complètement froides, **afin d'écartier tout risque d'incendie**. Faisons preuve de bon sens et de vigilance !

9. Conseils avant l'hiver

Comme chaque année, nous nous permettons de rappeler un certain nombre de principes et prodiguer quelques conseils à l'approche de la saison froide, à savoir :

- balayage et enlèvement des neiges :

l'attention des habitants est attirée sur le fait qu'au terme des dispositions de la loi municipale du 06 juin 1985, le balayage des trottoirs et

l'enlèvement des neiges sur ceux-ci constituent, en principe, une charge de la propriété.

Le propriétaire est responsable même s'il n'habite ni la maison, ni la Commune, aussi bien quand la maison est occupée par un locataire que lorsqu'elle est inhabitée ;

- dégagement des caniveaux et des regards :

pour permettre l'écoulement rapide de l'eau au moment du dégel ;

- protection des compteurs d'eau contre le gel :

en cas de dégâts dus au gel, le remplacement du compteur est à la charge du propriétaire.

10. Petites annonces

☆ Bonjour, Je vous propose mes services d'aide à domicile pour vous accompagner dans l'entretien de votre logement, la réalisation de vos courses, le soin du linge, la promenade de vos animaux de compagnies, et bien plus encore. N'hésitez pas à me contacter pour tout renseignement complémentaire ou pour convenir d'un rendez-vous. Isabelle BRUNNER 03.89.25.27.94.

☆ Vous avez des parcelles de forêt que vous n'exploitez pas , un exploitant forestier vous propose soit :

- de vous acheter vos parcelles.
- d'acheter le bois au sol ou sur pied .
- de vous faire votre bois de chauffage.

Vous pouvez me joindre au 07 82 81 76 20

☆ Stéphane Meyer et ses Reines vous proposent leurs miels il reste de l'acacia, du tilleul, de l'été, de la forêt et du crèmeux en pots de 500 gr et 250 gr aux prix respectifs de 8 € et 5 €. Mais également des bonbons au miel de l'apiculteur d'acacia, de tilleul, d'été au bourgeon de pin et à la propolis en sachet de 250 gr et au prix de 5 €.

Vous pouvez le contacter au 06.12.57.57.04.

☆ Depuis plusieurs semaines, un beau chat roux à poils longs avec des yeux dorés, pas du tout sauvage et aimant les caresses, vient nous rendre visite en entrant par la chatière pour trouver des croquettes. Cela ne me dérange, mais j'aimerais savoir à qui il appartient car il doit manquer à ses maîtres . Merci de me rappeler au 03.89.07.77.69 ou au 06.36.12.13.12.

☆ A l'approche des fêtes, la société Schnoebelen Paysages & Services vous invite à venir découvrir ses sapins de Noël Nordmann disponibles dans ses locaux a Hirtzbach. Différentes tailles seront proposées à partir du 29 novembre. Embellissez votre maison pour les fêtes avec un sapin de qualité, cultivé en France !

11. Remerciements

☆ Très touchés, par les nombreuses marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de GRATZ Eugène, son épouse, sa fille, ses petits-enfants, toute sa famille remercie sincèrement toutes les personnes qui par leur présence, l'envoi de cartes, leurs prières, amis, voisins. M. Le Curé Doyen Vincent FRECHIN, la chorale et l'organiste qui ont animé la célébration. Et tous ceux qui ont de près ou de loin contribué à atténuer notre chagrin.

☆ Monsieur et Madame René PFLIEGER remercient chaleureusement M. Le Maire, les Adjoints, le Conseil Municipal, les secrétaires de Mairie et sa famille à l'occasion ,de leurs noces d'Or.

12. Etat civil

Décès :

Toutes nos condoléances à la famille et aux proches de :

- **Raymond, Emile, Martin LITZLER** décédé le 8 novembre 2025 à Hirtzbach dans sa 99^{ème} année.

13. Les grands anniversaires de décembre 2025

65 ans :	Mme ADAM	Anne-Catherine née DUMONT
	Mme BURKHARDT	Pascale née MIEHLE
67 ans :	M. VÖGTLI	Erich
	M. CELEBI	Binali
	M. EICHHOLTZER	François
68 ans :	M. HAENNIG	Maurice
	Mme LILLO	Patricia
69 ans :	M. WOELFFEL	André
	M. BRITZ	Jean-Paul
71 ans :	Mme LEJEUNE	Francine née BUBENDORFF
	M. MUNCH	Denis
	Mme JUND	Monique née HEINIS
72 ans :	M. LITZLER	Serge
	Mme KLUSKA	Andrée née SCHOENIG
	Mme SIMON Raymonde née DOPPLER	
	M. EHRET	Jean-Claude
73 ans :	Mme MUNCH	Nicole née GRIENENBERGER
76 ans :	Mme COLLE	Eliane
78 ans :	Mme WALTER	Irène née MEISTER
	Mme SCHURCK	Yveline née MARCHYLLIE
	M. DIDIER	Jean-Claude
82 ans :	M. SCHMITT	François
	M. LAGROST	Michel

85 ans :	Mme GRATZ	Marguerite née MEYER
85 ans :	Mme KAUFMANN	Marie-Jeanne née WALCH
87 ans :	Mme BIHR	Marie-Louise née KUHN
90 ans :	Mme MEYER	Margot née DIEBOLT
92 ans :	Mme RICH	Miriam née HAETTICH
93 ans :	Mme WALCH	Marie-Jeanne née PFLIEGER
94 ans :	Mme LIGIBEL	Christiane

Horaires d'ouverture de la Mairie de HIRTBACH

Tél : 03.89.40.99.21

Courriel : mairie@hirtzbach.fr

Du 1^{er} au 19 décembre 2025 :

- Les lundis et jeudis de 10 h à 12 h et de 16 h à 18 h ;
- Le mardi de 14 h à 17 h ;
- Le mercredi de 09 h à 12 h ;
- Le vendredi de 16 h à 18 h.

Du 22 au 31 décembre 2025 :

- Le lundi 22 décembre de 10 h à 12 h et de 16 h à 18 h ;
- Le mardi 23 décembre de 10 h à 12 h et de 15 h à 17 h
- Le 24, 25, 26 décembre la Mairie sera fermée ;
- Le lundi 29 décembre de 10 h à 12 h et de 15 h à 17 h ;
- Le mardi 30 décembre de 10 h à 12 h et de 15 h à 17 h
- Le mercredi 31 décembre la Mairie sera fermée.

Vous pouvez également nous contacter par mail à mairie@hirtzbach.fr
Votre demande sera traitée dans les meilleurs délais.

Télécharger l'application « [illiwap](#) ». Suivez l'actualité et les alertes de votre commune.

